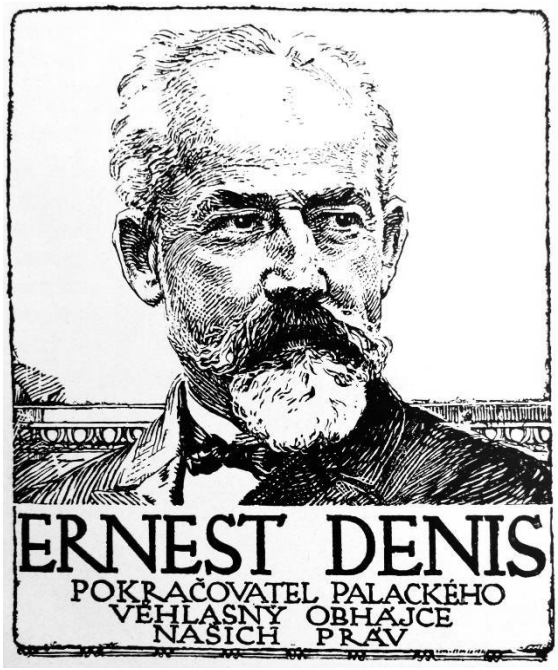
Ernest Denis (1849 – 1921)

Niveau A élèves



Source: VANČURA, J. *Arnošt Denis*.Praha: Zlatoroh, 1924, p. 153.

I. Dégoût de Denis pour la violence et défaite de la France dans la guerre franco-prussienne 1870–1871

Le jeune étudiant en histoire Ernest Denis achevait ses études supérieures à Paris lorsque la guerre franco-prussienne éclata (1870). Denis s'engagea comme soldat volontaire dans l'armée française. Celle-ci perdit la guerre et ses régions d'Alsace et de Lorraine furent annexées à l'Empire allemand nouvellement constitué (1871). Denis, comme la plupart des français, fut profondément marqué par cette guerre et désirait prendre sa revanche. Le but premier de la France était de coopérer avec les pays pouvant lui permettre de reprendre ses territoires perdus.

DOC 1: Persécution religieuse des grands-parents de Denis, dont il entendait parler dans son enfance

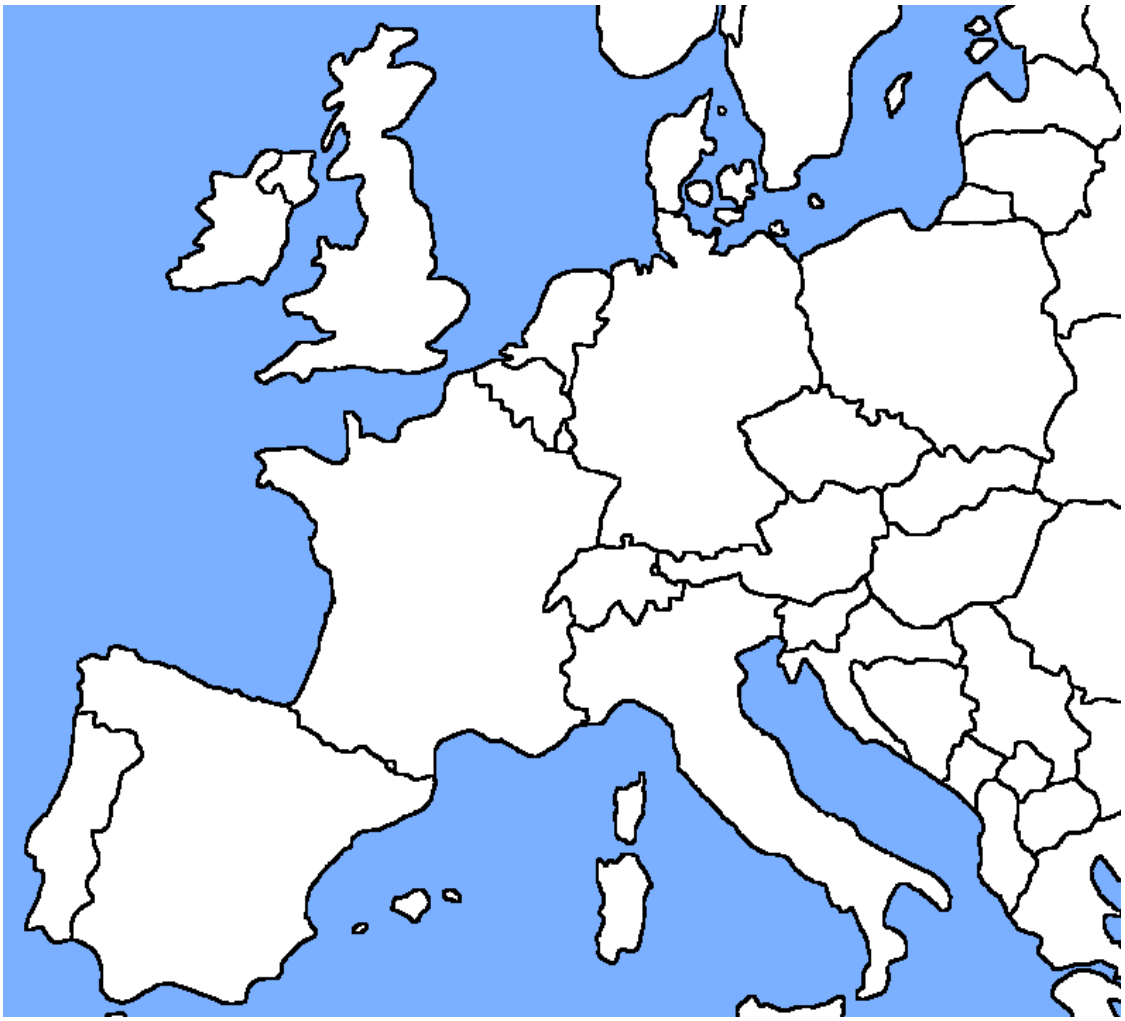
Pendant les tempêtes sanglantes [après 1815] est apparue une nouvelle persécution des huguenots [protestants français] (...) dont le grand-père et la grand-mère de Denis ont failli tomber victime. L'impression de ces récits s'est profondément ancrée dans l'esprit du garçon [Denis], et ainsi s'explique le dégoût futur de l'historien Denis pour la violence matérielle et spirituelle

Source: VANČURA, J. *Arnošt Denis*.Praha: Zlatoroh, 1924, s. 6–7. Traduit.

- *Le vif témoignage de la grand-mère de Denis sur la violence infligée aux Français non-catholiques est resté gravé dans la mémoire de notre historien. Pour quoi éprouvait-il du dégoût plus tard et qu'est-ce qu'il critiquait dans ses livres?*

- *Que vous représentez vous sous le terme „violence matérielle et spirituelle"?*

DOC 2: Carte muette d'Europe



Source: http://www.zsfrymburk.cz. [15. 10. 2014].

DOC 3: Carte des régions de la France actuelle (l'Alsace et la Lorraine sont indiquées en rouge)

Source: http://www.lafayette.edu. [15. 10. 2014].

- *Complétez les mots manquants dans le texte. Servez-vous de l'introduction du chapitre:*

  En _____ éclata la guerre franco-prussienne, qui opposa deux pays: _____ et la future _____ . La Prusse infligea une cinglante défaite à la France, et annexa à l'empire allemand nouvellement constitué deux régions françaises : ____ et ____ , comme butin de guerre.

- *Sur la carte muette du DOC 2, situez la France, l'Allemagne et la République Tchèque. Si vous ne savez pas, utilisez un atlas géographique.*

- *Sur la carte muette du DOC 2, situez à l'aide d'un atlas historiographique et de la carte du DOC 3 les régions mentionnées; l'Alsace et la Lorraine. Dans quel pays se trouvent-elles aujourd'hui ?*

II. Etudes à Prague

Qu'est-ce qui a mené le jeune historien français Ernest Denis à Prague? Avant tout, son sens patriotique du „devoir", c.à.d. l'effort de regagner pour la France ses territoires perdus. En effet, il considérait comme son devoir d'apprendre à connaître les peuples slaves, afin que la France puisse établir une coopération diplomatique avec eux. Denis est parti à Prague entre 1872 et 1875, d'abord pour apprendre l'allemand, et ensuite le tchèque. A cette époque, les pays tchèques faisaient partie de l'Autriche-Hongrie, dont la langue administrative était l'allemand.

DOC 4: Souvenirs du poète Vrchlicky des cours de tchèque avec Denis (magazine Maj, 1909)

Il est vite devenu évident que deux heures par semaine ne suffisaient pas. Denis (…) était un homme d'une diligence exacerbée et d'endurance formidable. Nous ajoutions des heures, jusqu'à ce que je me rende chez lui tous les jours. Le plan d'enseignement était le suivant: Denis (…) lisait à haute voix le „Journal national", de l'article d'introduction au dernier fait divers local. Nous traduisions au fur et à mesure ce qu'il lisait en français. Nous passions ensuite au livre d'histoire de Palacky, dont nous lisions et traduisions un chapitre. Enfin, nous passions à la littérature – nous lisions et traduisions des romans, des nouvelles et des poèmes (…) Je passais non pas une mais plusieurs heures avec Denis. J'arrivais à 8 heures, et je quittais mon cher disciple après midi.

Source: VANČURA, J. *Arnošt Denis*. Praha: Zlatoroh, 1924, p. 34–35.Traduit.

- *Quel était le plan d'enseignement pour Denis? Quels textes étaient-ils travaillés et quelles compétences Denis développait-il principalement? Pour maîtriser parfaitement une langue étrangère, une compétence supplémentaire, dont Vrchlicky ne parle pas, est néanmoins nécessaire. De quelle compétence s'agit-il : la lecture – l'expression orale – l'écriture?*

- *Trouvez dans le texte combien d'heures par jour et par semaine Denis consacrait au tchèque pendant sa préparation la plus intense.*

- *Pourquoi pensez-vous que les deux heures hebdomadaires initiales sont devenues plusieurs heures quotidiennes de travail intensif? Trouvez dans le texte les traits de caractère de Denis et son approche du travail.*

III. L'histoire tchèque „d'après la plume d'un historien français"

Denis était bien conscient des lacunes de ses recherches historiques sur les pays tchèques, il ne découvrit en effet aucune nouvelle source écrite lors de ses recherches historiques. Malgré cela, son entreprise était admirable; notamment pour son étendue : de l'époque hussite jusqu'au début du 20e siècle. En effet, aucun historien tchèque à cette époque n'était en mesure de faire une synthèse aussi étendue de l'histoire tchèque.

DOC 5: Extraits de la lettre de remerciement de Denis aux habitants de Prague, 1907

Je connais mieux que quiconque les imperfections et lacunes de mon œuvre. D'autres viendront après moi, qui la corrigeront et la complèteront. Je pense cependant que je puis dire que personne n'entreprendra ces études avec un amour plus sincère pour votre noble pays et pour votre ville admirable.

Source: VANČURA, J. Idem, p. 181. Traduit

Grâce à vous, les voyageurs qui passeront à Prague sentiront plus amplement la grandeur de votre cité, en admireront mieux les beautés et ils rapporteront de leur séjour parmi vous une affection plus profonde (...)

Source: HANTICH, H. *Prague.* Prague: Librairie F. Topič. 1905. Préface Ernest Denis.

- *Que pense Denis des lacunes de son travail historique? Insiste-t-il sur l'immuabilité du texte d'origine? Que propose-t-il?*

- *Quels sentiments confesse-t-il dans le cadre de ses recherches sur les pays tchèques? Pensez que lui, un Français, aimait la Bohême ?*

IV. Denis défend la Tchécoslovaquie au cours de la Grande Guerre

L'activité franco-tchèque de Denis est devenue encore plus importante lorsque la France est entrée en guerre contre l'Allemagne. Il a fondé, en collaboration avec T.G. Masaryk, la revue La Nation Tchèque (1915). Il y défendait le droit à l'indépendance des Tchèques et des autres peuples slaves, avec lesquels la France devait faire face à l'ennemi commun – l'Allemagne et l'Autriche-Hongrie. Denis essayait ainsi de convaincre les politiques français de la nécessité de briser l'Empire austro-hongrois au cours de cette Première Guerre Mondiale.

- *Quel était l'autre nom donné à la Première Guerre Mondiale? Aidez-vous du titre du chapitre.*

DOC 6: La colonie tchécoslovaque: Tchèques et Slovaques vivant à Paris

Plaque commémorative sur le bâtiment situé au n°18, rue Bonaparte à Paris. Ce bâtiment était dans les années 20 et 30, le centre de la „colonie tchèque à Paris". Il abrite de nos jours le Centre culturel tchèque, l'Ecole tchèque sans frontières, Consulat et l'Office du Tourisme tchèque)

Source: Archives personnelles de Jan Lorenc, photographie de la plaque commémorative sur le bâtiment du Centre culturel tchèque 2. 9. 2014.

- *Ecrivez avec vos propres mots ce que veut dire la colonie tchécoslovaque à Paris. Où siégeait-elle?*

- *Cherchez dans le DOC 6 et sur Internet des informations à propos du bâtiment au n°18 rue Bonaparte à Paris. Pourquoi est-il important aujourd'hui et quelles institutions abrite-t-il?*

DOC 7: „La résurrection de la Bohême“ – article imprimé le 3 octobre 1914 à Paris

L'heure de la libération nationale a sonné. Les slaves autrichiens annulent aujourd'hui le contrat établi avec les Habsbourg. Slovaques, Moraves, Silésiens, Tchèques! Une nouvelle vie commence pour les opprimés. Un nouveau jour de gloire commence pour les descendants des guerriers de Zizka. La Bohême libérée rassemblera autour d'elle tous ses fils, éparpillés des montagnes Tatras aux Monts Métallifères. Ils reprendront à nouveau leur place parmi les nations libres, ils retrouveront à nouveau leur rôle de maillon reliant l'éducation de l'Europe occidentale et orientale, ils deviendront à nouveau les apôtres de cet évangile de la liberté, de la justice et de l'humanité, que prêchait déjà Chelčický au XVe siècle.

Source: DENIS, E. Vzkříšení Čech. In: *Nazdar* (périodique de la colonie tchèque à Paris). 1/1914.

DOC 8: Trois pays tchèques historiques dans l'actuelle République tchèque [1]

Source: http://vlast.cz/historicke-zeme-a-kraje.[15. 10. 2014].

- *Dans quel magazine et dans quel pays l'article „Vzkříšení Čech“ (La résurrection de la Bohême) est-il paru?*

- *A quelle communauté le texte est-il destiné (voir la source du document)?*

- *Quelles sont les quatre nations historiques citées par Denis dans le DOC 7? Vous pouvez en trouver trois sur la carte colorée du DOC 8. Quelle est la quatrième nation et pourquoi n'est-elle pas représentée sur le DOC 8? Trouvez-la sur la carte colorée du DOC 9 et écrivez son nom.*

[1] Bohême, Moravie, Silésie

- *Quel est le rôle des Tchèques dans la lutte pour leur libération? Que veut dire l'expression „tous ses fils" et de quel espace géographique parle-t-on? Trouvez dans un atlas géographique les Montagnes Tatra et les Monts Métallifères mentionnés dans le DOC 8.*

- *Quel rôle la „Bohême libérée" doit-elle retrouver en Europe?*

DOC 9: Les peuples slaves sur le territoire austro-hongrois

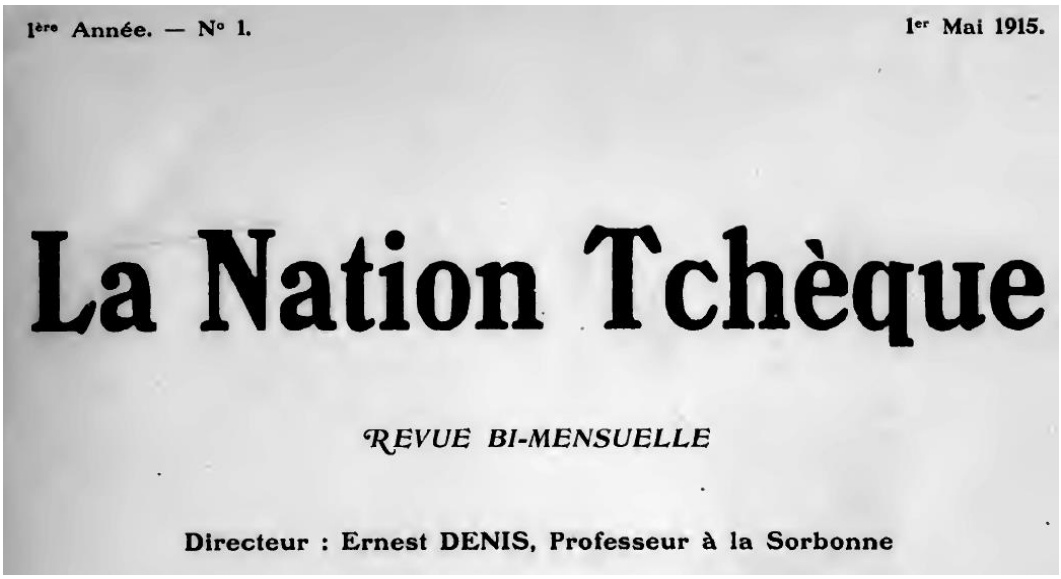
Source: DENIS, E. Notre Programme. In: *La Nation Tchèque*, 1/1915, p. 8.

Source: Carte des actuels pays et ethnies slaves. Lien web: http://cs.wikipedia.org/wiki/Slovan%C3%A9#mediaviewer/File:Slovanske_jazyky_cz.png. [15. 10. 2014].

- *Comparez les deux cartes. Sur la carte en noir et blanc de Denis, coloriez ensuite le territoire où l'on parlait tchèque, slovaque et polonais. Comment appelons nous ce groupe de langues slaves: occidental, méridional ou oriental?*

- *Revenez au DOC 7 "La résurrection de la Bohême", où Denis écrit que „La Bohême libérée rassemblera autour d'elle tous ses fils, éparpillés des montagnes Tatras aux Monts Métallifères." Dessinez cette zone sur la carte, et indiquez deux pays qui se trouvent aujourd'hui sur ce territoire.*

DOC 10: Le bi-mensuel français: *La Nation Tchèque*


1ère Année. — N° 1. 1er Mai 1915.

La Nation Tchèque

REVUE BI-MENSUELLE

Directeur : Ernest DENIS, Professeur à la Sorbonne

Source: *La Nation Tchèque* (bi-mensuel), Denis, E. (red.). Paris: rue Boissonade, 1915–1917.

DOC 11: Objectifs et fonctions de la revue *La Nation Tchèque*

Ce programme est simple et se résume dans ces mots : L'Indépendance de la Bohême.

J'ai accepté d'être leur interprète, parce que j'ai la conviction de servir ainsi la cause de la France. (…) L'Indépendance de la Bohême a pour nous une importance primordiale. Elle est une des conditions de notre sécurité et un des gages de notre influence. (...)
L'Indépendance de la Bohême est exigée par notre programme national qui découle de la Déclaration des droits de l'homme et réclame pour chaque peuple le droit à la vie, à la vie complète, à la vie intégrale, quel que soit le chiffre de sa population. Nous sommes implacablement résolus à ne signer d'autre traité que celui que nous jugerons suffisant pour rendre à jamais impossible le renouvellement de l'abominable guet-apens dont l'humanité a été la victime au mois d'août dernier. Nous n'arriverons pas malgré tout à supprimer les 80 millions d'Allemands qui remplissent le centre de l'Europe, sans parler même des 8 à 9 millions de Magyars qui, par une criminelle aberration, ont lié leur fortune à celle de la Prusse. (...) les Slaves du sud et les Tchèques nous aideront de même à museler les Hohenzollern et les hobereaux magyars qui sont devenus les portequeue de Guillaume II.

Source: DENIS, E. Notre Programme. In: *La Nation Tchèque*. 1/1915, p. 3.

- *Quel but Denis poursuit-il dans sa revue La Nation Tchèque?*

- *De quelles personnes la revue doit-elle transmettre les opinions par l'intermédiaire de Denis?*

- *Essayez de voir la question de la nation tchèque avec les yeux d'Ernest Denis. Pourquoi veut-il aider les Tchèques? Qui aide-t-il ainsi également?*

DOC 12: Bimensuel français: La Nation Tchèque après 1917

Nation Tchèque

REVUE BI-MENSUELLE

Directeur : Edouard BENEŠ

Professeur agrégé à l'Université de Prague

Secrétaire-Général du Conseil National des Pays Tchèques

Source: *La Nation Tchèque* (bi-mensuel), Beneš, E. (red.). Paris: 18, rue Bonaparte, 1915–1918.

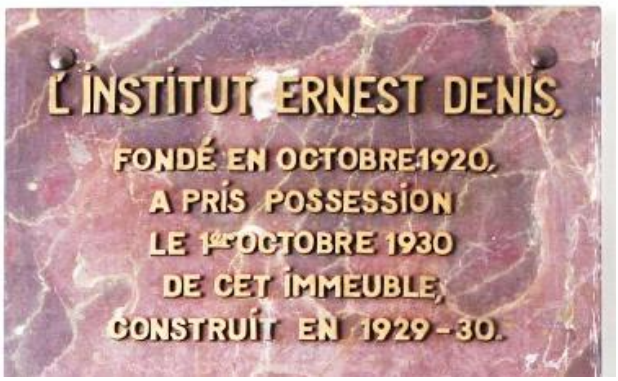
- *Complétez:*

_____ a repris la rédaction en chef de la revue *La Nation Tchèque* après Ernest Denis, en juin 1917 afin que la revue soit capable de réagir plus souplement aux besoins de la résistance tchécoslovaque. Peu connu à l'époque, le rédacteur en chef le devint plus tard, lorsqu'il devint ministre tchécoslovaque des affaires étrangères en Tchécoslovaquie, puis président de la république après Masaryk.

V. Auréole et réussites d'après-guerre

En novembre 1918, la Première Guerre Mondiale, ou Grande Guerre, prend fin. Le „Programme national" de Denis, tout comme les efforts de T. G. Masaryk, se réalisent – la Tchécoslovaquie indépendante est née. Denis effectua un voyage en Tchécoslovaquie en octobre 1920, au cours duquel il fut chaleureusement accueilli à Prague. La nation tchécoslovaque l'acclama comme son historien national. Denis contribué personnellement à l'établissement de l'Institut d'études slaves à Paris (1919), et l'Institut Ernest Denis a été créé à Prague (1920, aujourd'hui Institut français).

DOC 13: Institut français à Prague



Source: *Plaque commémorative sur la façade de l'Institut français.*
Source: http://www.ifp.cz/local/cache-vignettes. [15. 10. 2014].

- *De quelle personnalité porte-t-il le nom?*

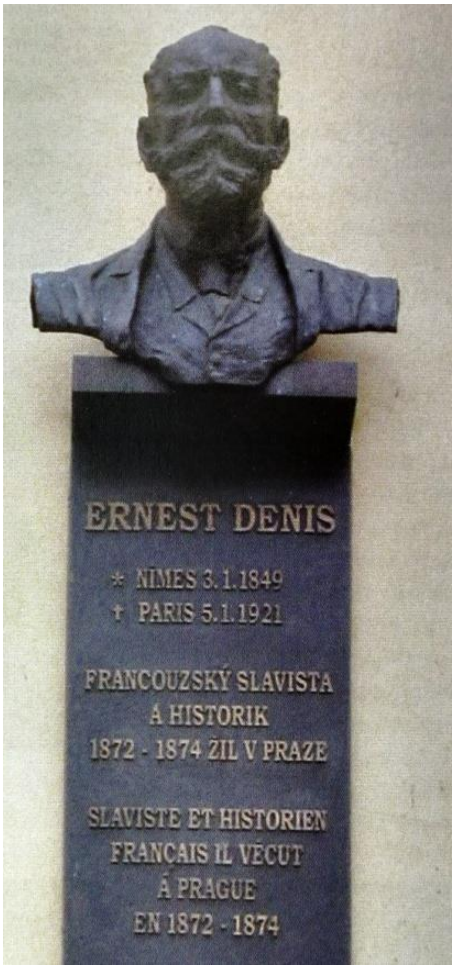
- *Réfléchissez aux activités que peut proposer un institut français. Comparez votre réponse aux informations de la page web : http://www.ifp.cz/Qui-sommes-nous.*

DOC 14: Gare Denis à Prague Tesnov entre les deux guerres mondiales (démolie dans les années 80 du 20e siècle)

Source: MARES, A. *Lieux de mémoire en Europe centrale*. Paris: Institut d'études slaves, 2009, p. XIX–XXII.

- *Trouvez sur Internet de qui la gare de Prague Tesnov portait le nom après 1919.*

DOC 15: Statue d'Ernest Denis par Karel Dvorak installée sur la place de Mala Strana à Prague en 1928 (gauche) et buste par Petr Roztocil de 2003, qui a remplacé l'ancienne statue (droite)

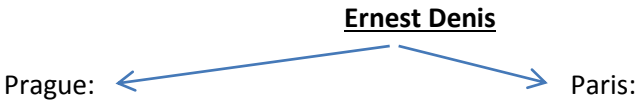


Source: MARES, A. *Lieux de mémoire en Europe centrale*. Paris: Institut d'études slaves, 2009, p. XIX–XXII.

- *Comment le professeur Denis est-il représenté? Que pensez de sa position assise et du livre qu'il tient entre ses mains (photo de gauche)?*

VI. Conclusion

- *Complétez les institutions liées aux activités d'Ernest Denis ou portant son nom.*



- *Complétez:* français – d'Alsace et de Lorraine – gare – statue – Masaryk – Denis - tchèques

Le nouvel état tchécoslovaque acclamait _____ comme son historien national, bien qu'il fût _____ . Denis réussit à lier les intérêts français et _____ en se battant au côté de _____ pour le démantèlement de l'Autriche-Hongrie. Les Tchèques et les Slovaques ont obtenu leur indépendance après la Grande Guerre, et la France a récupéré ses régions _____ . Les habitants de Prague ont construit, en l'honneur de Denis, une _____ à son effigie sur la place de Mala Strana et ont nommé une _____ d'après lui à Tesnov.

- *Complétez le tableau en décrivant Denis avec vos propres mots. Ecrivez d'abord du point de vue français. Ensuite, essayez d'adopter le point de vue d'un citoyen tchèque. Pourquoi ces deux points de vue sont-ils différents*

Denis selon un citoyen tchèque	Denis selon un citoyen français

© Ecole tchèque sans frontières. Licence CC BY-NC-ND http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd. Le projet a été réalisé grâce au soutien du Ministère de l'éducation, de la jeunesse et du sport de la République tchèque.